



Supplemental Security Income (SSI) dla obcokrajowców

Spis treści

Kto może otrzymać świadczenie Supplemental Security Income?	1
Siedmioletni limit dla niektórych nieobywateli	2
Punkty kredytowe za pracę	3
Należy udokumentować swój status	3
Informacje o Medicaid	3
Można złożyć nowy wniosek	3
Wsparcie sponsora	3
Numery Social Security	4
Uzyskanie obywatelstwa	4
Kontakt z Social Security	4

Kto może otrzymać świadczenie Supplemental Security Income?

Zasadniczo, do świadczenia SSI dla nieobywateli mogą zakwalifikować się osoby, które należą do jednej z kategorii obcokrajowców określonych przez Departament Bezpieczeństwa Krajowego (Department of Homeland Security, DHS). W związku z tym do SSI mogą kwalifikować się następujące osoby:

- osoby, które zgodnie z prawem otrzymały prawo stałego pobytu;
- osoby, którym przyznano warunkowe prawo wjazdu;
- osoby, które otrzymały warunkowe pozwolenie na wjazd do Stanów Zjednoczonych na określony czas;
- osoby, które zostały przyjęte jako uchodźcy;
- osoby, którym przyznano azyl;
- obcokrajowcy, wobec których wstrzymano wydalenie;
- osoby, które przybyły z Kuby lub Haiti;
- osoby przyjęte do USA jako imigranci z Azji urodzeni z amerykańskich ojców; lub
- osoby przyjęte do USA jako specjalny imigrant z Afganistanu lub Iraku.

Oprócz przynależności do jednej z powyższych kategorii, aby zakwalifikować się do świadczeń SSI, nieobywatele muszą również spełnić jeden z poniższych warunków:

- mieszkali legalnie w Stanach Zjednoczonych w dniu 22 sierpnia 1996 r. i są niewidomi lub niepełnosprawni; lub
- otrzymywali świadczenia SSI w dniu 22 sierpnia 1996 i przebywają legalnie w Stanach Zjednoczonych; lub
- zgodnie z prawem uzyskali prawo do stałego pobytu w USA i uzyskali łącznie 40 punktów kredytowych za pracę w Stanach Zjednoczonych (praca współmałżonka/ współmałżonki lub rodzica również może się wliczać); lub
- są weteranami lub pełnią czynną służbę w siłach zbrojnych Stanów Zjednoczonych lub są współmałżonkiem/współmałżonką lub osobą pozostającą na utrzymaniu weterana lub osoby pełniącej czynną służbę w siłach zbrojnych Stanów Zjednoczonych; lub
- są rdzennymi mieszkańcami Ameryki urodzonymi w Kanadzie; lub
- są nieobywatelami będącymi członkami federalnie uznanego plemienia indiańskiego; lub
- są ofiarami poważnych form handlu ludźmi.

Istnieją inne grupy, które mogą kwalifikować się do świadczeń. Osoby niebędące obywatelami, które chcą ubiegać się o świadczenia SSI powinny skontaktować się z nami, aby sprawdzić, czy są do tego uprawnione.

UWAGA! Osoby, które przybyły do Stanów Zjednoczonych w dniu 22 sierpnia 1996 lub później, mogą nie być uprawnione do pobierania świadczenia SSI przez pierwszych pięć lat pobytu jako osoba z prawem stałego pobytu, nawet jeśli zdobyły 40 punktów kredytowych z tytułu pracy zarobkowej.

Siedmioletni limit dla niektórych nieobywateli

Niektórzy nieobywatele mogą pobierać świadczenia SSI przez okres maksymalnie siedmiu lat. Jeśli w danym przypadku wypłata świadczeń SSI będzie ograniczona do siedmiu lat ze względu na określony status nieobywatela, wyślemy pismo informujące o dacie zakończenia tego siedmioletniego okresu. Przed zakończeniem wypłacania świadczeń, prześlemy również pismo wyjaśniające prawa do odwołania się od tej decyzji.

Osoby pobierające obecnie lub w przeszłości świadczenie SSI i uprawnione do świadczenia SSI ograniczonego do siedmiu lat, które złożyły wnioski o obywatelstwo amerykańskie, powinny skontaktować się z urzędem imigracyjnym (U.S. Citizenship and Immigration Services, USCIS), aby dowiedzieć się, jak:

- przyspieszyć procedurę rozpatrywania wniosku o naturalizację (N-400) lub zmianę statusu (I-485); oraz
- uzyskać zwolnienie z opłat za koszty związane ze złożeniem takich wniosków.

Wnioskodawca (lub jego przedstawiciel) może zadzwonić do USCIS pod bezpłatny numer: **1-800-375-5283** (wybrać opcję SSI z głównego menu) lub pod numer: **1-800-767-1833** (TTY), jeśli jest osobą niesłyszącą lub niedosłyszącą, i poprosić o przyspieszenie rozpatrzenia wniosku. Można o to również poprosić pisemnie lub odwiedzając lokalny urząd USCIS. Należy koniecznie poinformować, że **obecnie lub w przeszłości** pobierało się świadczenia SSI. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z lokalnym urzędem USCIS lub odwiedzając stronę internetową USCIS na **www.USCIS.gov/feewaiver** (dostępna tylko w języku angielskim).

Punkty kredytowe za pracę

O uprawnieniach do świadczeń z Social Security, a także do świadczeń SSI w przypadku niektórych nieobywateli, decyduje historia zatrudnienia. Punkty kredytowe za pracę naliczane są na podstawie wysokości zarobków. Kwota zarobków wymagana do zdobycia punktów kredytowych co roku nieznacznie się zwiększa, gdyż rosną również przeciętne zarobki.

W przypadku świadczeń z Social Security, rocznie można uzyskać maksymalnie cztery punkty kredytowe na podstawie zarobków. Nieobywatele mogą również otrzymać dodatkowe punkty kredytowe w roku, naliczane za pracę współmałżonka/współmałżonki lub rodzica.

Punkty kredytowe za pracę pozostają w dokumentacji dotyczącej przebiegu zatrudnienia przez czas nieokreślony. Dodatkowe punkty kredytowe za pracę współmałżonka/współmałżonki lub rodzica mogą pomóc w uzyskaniu uprawnień, nie są jednak zapisywane w dokumentacji dotyczącej przebiegu pracy nieobywatela i nie są uwzględniane przy obliczaniu wysokości świadczeń. Więcej informacji można uzyskać na naszej stronie internetowej www.socialsecurity.gov (dostępna tylko w języku angielskim) i w naszej publikacji, *How You Earn Credits* (Publication No. 05-10072) (*Jak można zdobyć punkty kredytowe za pracę*, publikacja nr 05-10072, dostępna tylko w języku angielskim).

Należy udokumentować swój status

Ubiegając się o świadczenia SSI, należy udokumentować swój status nieobywatela. Osoby niebędące obywatelami, które służyły w amerykańskich siłach zbrojnych, mogą mieć również obowiązek dostarczenia dowodu odbycia służby wojskowej. Oto przykłady dokumentów, które można dostarczyć:

- jako potwierdzenie statusu nieobywatela — aktualny formularz I-94 (dokument wjazdu/wyjazdu), lub I-551 (karta stałego pobytu) z DHS lub orzeczenie sędziego ds. imigracji o wstrzymaniu deportacji lub przyznaniu azylu; lub
- jako potwierdzenie odbycia służby wojskowej — dokumenty zwolnienia ze służby wojskowej (formularz DD 214) potwierdzające zwolnienie ze służby czynnej, nie wynikające ze statusu nieobywatela.

Lokalny oddział Social Security poinformuje, jakie inne dokumenty możesz przedłożyć, aby potwierdzić swój status.

Informacje o Medicaid

Osoby korzystające z Medicaid w oparciu o swoje świadczenia SSI, będą mogły nadal korzystać z Medicaid przez cały okres pobierania SSI.

Można złożyć nowy wniosek

Jeśli świadczenia SSI zostają wstrzymane ze względu na status niekwalifikującego się nieobywatela, można ponownie złożyć wniosek. Należy się z nami niezwłocznie skontaktować, jeśli zmieni się status imigracyjny nieobywatela lub uzyska on obywatelstwo amerykańskie i będzie uważał, że kwalifikuje się do świadczeń lub będzie posiadał 40 punktów kredytowych za pracę. Trzeba będzie dostarczyć świadectwo naturalizacji lub inne dokumenty potwierdzające aktualny status imigracyjny.

Wsparcie sponsora

Niektóre osoby w chwili przybycia do Stanów Zjednoczonych mogły posiadać oświadczenie podpisane przez osobę, która zaoferowała się zapewnić im wsparcie. Takie oświadczenie nazywa się zobowiązaniem do zapewnienia pomocy, a osoba, która je podpisała jest określana jako sponsor.

Część dochodów i majątku sponsora i jego żony/męża jest zaliczana na rzecz sponsorowanego od chwili jego wjazdu do Stanów Zjednoczonych. Lokalny oddział Social Security może dostarczyć dalszych informacji o tych zasadach i o tym, co one oznaczają dla poszczególnych osób.

Numery Social Security

Nieobywatele, którzy legalnie wjechali do Stanów Zjednoczonych i posiadają pozwolenie na pracę, mogą potrzebować numeru Social Security. Więcej informacji można uzyskać na naszej stronie internetowej www.socialsecurity.gov i przeczytać w naszej publikacji *Numery Social Security dla Obcokrajowców* (publikacja nr PO-05-10096).

Uzyskanie obywatelstwa

Więcej informacji o tym, jak zostać obywatelem Stanów Zjednoczonych można uzyskać, dzwoniąc do USCIS pod bezpłatny numer: **1-800-375-5283** (osoby niesłyszące lub niedosłyszące mogą dzwonić pod numer TTY: **1-800-767-1833**). Można również skontaktować się z lokalnym urzędem USCIS lub wejść na jego stronę internetową www.uscis.gov (dostępna tylko w języku angielskim).

Kontakt z Social Security

Można się z nami skontaktować na kilka sposobów, w tym przez internet, telefonicznie i osobiście. Chętnie odpowiemy na wszystkie pytania i służyć pomocą. Od ponad 85 lat Social Security pomaga zabezpieczyć dziś i jutro, zapewniając świadczenia i ochronę finansową milionom osób w ciągu całego ich życia.

Zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej

Najwygodniejszą metodą załatwiania spraw w Social Security z dowolnego miejsca jest odwiedzenie naszej strony internetowej www.ssa.gov (dostępna tylko w języku angielskim). W ten sposób można załatwić wiele spraw, np.:

- złożyć wniosek o dodatkową pomoc przy zakupie leków na receptę w ramach Medicare;
- złożyć wniosek o większość rodzajów świadczeń;
- uzyskać kopie naszych publikacji;
- uzyskać odpowiedzi na często zadawane pytania.

Po utworzeniu konta *my* Social Security można zrobić nawet więcej:

- przeglądać swoje rozliczenie świadczeń Social Security;
- zweryfikować swoje zarobki;
- wydrukować pismo z weryfikacją świadczeń;
- zmienić dane do bezpośrednich przelewów;
- poprosić o zastępczą kartę Medicare;
- uzyskać kopię zastępczą formularza SSA-1099/1042S;
- poprosić o zastępczą kartę Social Security, jeśli nie zaszły żadne zmiany w danych, a dany stan uczestniczy w programie.

Niektóre z tych usług są dostępne tylko w języku angielskim. Aby ułatwić współpracę z Social Security, zapewniamy bezpłatne usługi tłumaczeniowe przez telefon lub osobiście w chwili spotkania w urzędzie Social Security.

Zadzwoń do nas

Osobom bez dostępu do internetu oferujemy wiele zautomatyzowanych usług przez telefon, 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu. Można do nas zadzwonić pod bezpłatny numer: **1-800-772-1213**, a osoby niesłyszące lub niedosłyszące mogą dzwonić pod numer TTY: **1-800-325-0778**.

W godzinach od 7:00 do 19:00, od poniedziałku do piątku, jeśli konieczna jest rozmowa osobista, można skontaktować się telefonicznie z członkiem naszego personelu. Aby skorzystać z naszych bezpłatnych usług tłumaczeniowych, należy pozostać na linii i nie mówić nic podczas komunikatów w języku angielskim, czekając aż odezwie się przedstawiciel. Przedstawiciel skontaktuje się z tłumaczem, który pomoże w rozmowie. Jeśli sprawy nie będzie można załatwić przez telefon, umówimy się na spotkanie w lokalnym biurze Social Security i zapewnimy obecność tłumacza podczas spotkania. Prosimy o cierpliwość w okresach, kiedy zgłasza się więcej interesantów, ponieważ wtedy numer może być często zajęty i może się wydłużyć czas oczekiwania na rozmowę. Jesteśmy do Państwa dyspozycji!

Umów się na wizytę w biurze

Najbliższe biuro można znaleźć, wpisując swój kod pocztowy w lokalizatorze biur na naszej stronie internetowej (dostępna tylko w języku angielskim).

Przynosząc do wglądu dokumenty, należy pamiętać, że muszą to być oryginały lub uwierzytelnione kopie poświadczone przez agencję wydającą.



Securing today
and tomorrow

Social Security Administration
Publication No. 05-11051-PO | September 2019 (Recycle prior editions)
Supplemental Security Income (SSI) dla obcokrajowców
Supplemental Security Income (SSI) for Non-Citizens (Polish)
Produced and published at U.S. taxpayer expense
Wyprodukowano i opublikowano na koszt amerykańskiego podatnika